



1160

micro
model

Lima

VIA GIOVANNI IMPERIALI (ANG. VIA MASSARIA)
36100 VICENZA (ITALIA)
1972-1973
CATALOGO DEI TRENI ELETTRICI IN MINIATURA
ELECTRIC TRAINS CATALOGUE
CATALOGUE DE TRAINS ELECTRIQUES
CATALOGUS ELEKTRISCHE TREINEN
MODELLBAHN KATALOG



INSTRUCTION

1. I micromotori LIMA funzionano in corrente continua da 4 a 12 V. Possono essere azionati con la speciale scatola portatile a 9 V. nella quale vanno inserite 2 pile di 4,5 V. in serie come in fig. 1.

Attenzione: Controllare che le batterie siano cariche, e qualora il treno diminuisse sensibilmente la sua velocità di marcia le batterie dovranno essere sostituite. È consigliabile non lasciare inserite le batterie nella scatola portatile per lungo tempo.

2. È preferibile tuttavia usare i ns. trasformatori appositamente studiati con regolazione di velocità, inversione della direzione di marcia e dotati di disgiuntore termico a protezione di corto circuiti e sovraccarichi.

Per il loro uso si consiglia di controllare, prima di inserire la spina nella rete, che la tensione di targa del trasformatore corrisponda a quella della linea, e staccare la spina dalla rete dopo aver usato l'apparecchio. Non usate trasformatori con uscita a corrente alternata che danneggerebbero in modo irreparabile il motore.

3. Non agganciate vagoni costruiti per sistemi di trazione a corrente alternata e pertanto privi d'isolamento sulle ruote.

4. Mantenere puliti i binari da eventuali tracce d'olio o di polvere adoperando una pezzuola leggermente inumidita di alcool. Evitate l'uso di liquidi corrosivi per la plastica.

5. Uno speciale servizio di Assistenza Tecnica della LIMA, Via Massaria 40/42, 36100 Vicenza, è a completa disposizione di tutti coloro che necessitano informazioni, dettagliate istruzioni e assistenza di carattere tecnico per il miglior funzionamento del materiale rotabile e per lo sviluppo dell'appassionante hobby del treno elettrico.

1. LIMA micro motors work from a 4-12 Volt DC current. They are operated by a special 9 Volt battery case in which two 4,5 Volt dry cell batteries must be inserted as in figure 1. If, when the train is running its speed decreases, the two dry cell batteries must be replaced. We suggest to do not leave the dry cell batteries in the case too long.

2. We recommend the use of our transformers which are especially studied and provided with speed regulator, reverse action and a thermic disjunction which protects from short-circuits and overload. Before inserting the plug make sure that the voltage corresponds to the one indicated on the label of the transformer.

Always pull the plug off when not using the train. Be careful to do not use the transformers in alternated current because the engine would be damaged irreparably.

3. Do not use wagons made for operation in alternated current because they are not insulated.

4. Tracks must be kept clean and out of dust. Do never use abrasive cleaners.

5. Our technical branch, Via Massaria 40/42, 36100 Vicenza Italy, may be contacted at any time for any information might you need for the best operation of your train and to improve your miniature electric train's hobby

1. Les micro-moteurs LIMA fonctionnent sur le courant continu de 4 à 12 Volts. Ils sont actionnés par des boîtiers-piles de 9 Volts en couplant 2 piles de 4,5 Volts (voir la figure 1). Utiliser des piles bien chargées et si la vitesse des motrices ou loco-vapeur diminue trop, remplacer les piles.

2. Il est préférable d'utiliser nos transformateurs avec régulateur de vitesse, changement de direction avant et arrières et disjonction thermique spéciale qui protège le transformateur contre tout court-circuit ou surcharge possible.

Ne pas oublier de vérifier que le voltage indiqué sur le transformateur corresponde bien à celui de votre installation électrique.

Débrancher la prise de courant après utilisation de l'appareil.

Ne jamais utiliser de transformateurs débitant du courant alternatif pour fonctionnement des loco-vapeur et motrices, ce qui entraînerait des dégâts irréparables aux moteurs.

3. Eviter également d'accrocher des wagons réalisés pour des rails à courant alternatif, les roues n'étant pas isolées.

4. Nettoyer les rails des poussières et graisse en utilisant un chiffon doux imbibé d'alcool. Eviter le papier de verre et les produits qui risquent d'attaquer les matières plastiques.

5. Notre service technique est à votre disposition pour vous fournir tous renseignements techniques complémentaires, pour obtenir de notre matériel roulant le meilleur rendement et pour contribuer au développement de la passion du train électrique.

1. Lima-Gleichstrom-Mikromotoren (4-12 Volt) werden durch zwei Batterien von je 4,5 Volt betrieben, die in das Spezialbatteriegehäuse eingesetzt werden (Siehe Bild 1).

Verliert die laufende Bahn an Geschwindigkeit, müssen die beiden Batterien ausgewechselt werden.

2. Wir raten zur Verwendung unserer Lima-Transformatoren, die mit einem Geschwindigkeitsregulator, Vor- und Rückwärtsgang und einer Thermo-Kontakt-Sicherung, die vor Kurzschlüssen oder Überlastung schützt, ausgerüstet sind.

Überzeugen Sie sich vor Inbetriebnahme, dass die auf dem Transformator angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.

Ziehen Sie stets den Stecker heraus, wenn die Bahn nicht läuft.

Unter keinen Umständen darf ein Wechselstrom-Transformator benutzt werden.

3. Verwenden Sie keine Waggons, die für Wechselstrom vorgesehen sind, da deren Radachsen nicht isoliert sind.

4. Halten Sie die Geleise sauber und frei von Staub. Verwenden Sie zur Reinigung niemals Glaspapier.

5. Unsere Technische Abteilung, Via Massaria, 40/42 36100 Vicenza/Italien, steht für jede gewünschte Auskunft stets gerne zur Verfügung.

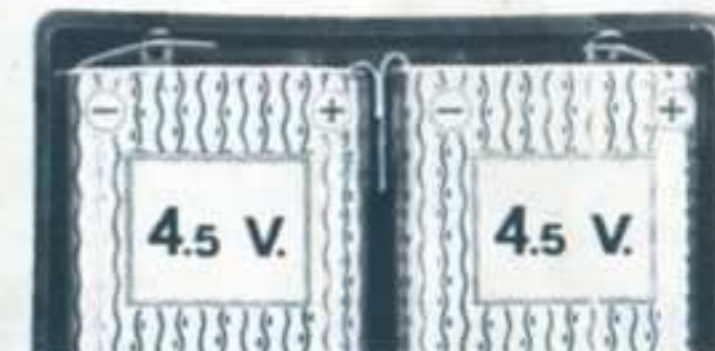
1. Lima Micro motori operano su 4-12 volt corrente continua, così come con la speciale scatola portatile a 9 volt, nella quale vanno inserite due pile di 4,5 volt. Come mostrato in figura 1.

2. Consigliamo l'uso dei nostri trasformatori, dotati di regolatore di velocità, cambio di marcia e disgiuntore termico speciale che protegge il trasformatore da cortocircuiti e sovraccarichi. Prima di collegare il trasformatore alla rete, verificare che la tensione di targa del trasformatore corrisponda a quella della linea, e staccare la spina dalla rete dopo aver usato l'apparecchio. Non usare trasformatori con uscita a corrente alternata, che danneggerebbero irreparabilmente i motori.

3. Non agganciare vagoni costruiti per sistemi di trazione a corrente alternata e pertanto privi di isolamento sulle ruote.

4. Il circuito a binari deve essere sempre pulito e libero da polvere e grasso. Evitare l'uso di carta vetrata e prodotti che possono danneggiare le parti plastiche.

5. Il nostro servizio tecnico è a vostra disposizione per fornirvi tutti i consigli tecnici necessari, per ottenere il miglior rendimento del vostro materiale rotabile e per contribuire allo sviluppo del vostro hobby del treno elettrico.





201

Locomotore Diesel della serie D 341 delle FS. Rodiggio Bo-Bo. Voltaggio 9-12 Volt. Lunghezza mm. 89.

- Bo-Bo Class D 341 Series -. Diesel Loco of the FS. 9-12 Volt motor. Length 89 mm.

Motrice Diesel « D 341 » des FS. Succession des axes Bo+Bo. Moteur de 9-12 volts. Longueur mm. 89.

Bo Bo Diesellokomotive. Modell der Baureihe D 341 der FS. 4 achsig. Motor 9-12 Volt. LUP 89 mm.

Een getrouwe weergave van de diesellocomotief serie « D 341 » van de Italiaanse spoorwegen. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom. L.O.B. 89 mm.



202

Locomotore elettrico italiano tipo E 424, rodiggio Bo + Bo. Due carrelli a due assi, di cui uno motore con trasmissione, ad ingranaggi sulle quattro ruote. Voltaggio 9-12 Volt. Lunghezza mm. 95.

- Bo-Bo Class E 424 Series - Electric Loco of FS 9-12 Volt motor. Overall length 95 mm.

Motrice électrique Italienne type « E 424 ». Succession des axes Bo+Bo. Moteur de 9-12 volts. Longueur mm. 95.

Elektrische Lokomotive. Modell der Baureihe E 424 der FS. 4 achsig. Motor 9-12 Volt. LUP 95 mm.

Italiaanse locomotief, bouwserie « E 424 », van de Italiaanse spoorwegen. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom. L.O.B. 95 mm.



206

Locomotore elettrico CC gruppo E 444 « La Tartaruga ». Realizzato dalla SpA L.I.M.A. per conto del Ministero delle FF.SS. Motore 9-12 Volts. Lunghezza mm. 104.

Co-Co Electric Loco, Group E 444 « La Tartaruga ». Manufactured by Messrs. L.I.M.A. SpA under request of the Italian State Railways. 9-12 Volt Motor. Overall length 104 mm.

Motrice électrique CC groupe E 444 « La Tartaruga ». Cette motrice a été réalisée par la SpA L.I.M.A. à la demande du Ministère Italien des Chemins de Fer. Moteur de 9-12 Volts. Longueur mm. 104.

E-lok « La Tartaruga » CC, typ E 444 der FF.SS., LUP 104 mm. Diese Lok wurde von L.I.M.A. im Auftrag des Italienischen Eisenbahn-Ministeriums hergestellt.

Elektrische Co-Co Locomotief, groep E 444 « La Tartaruga ». Dit model werd door L.I.M.A. SpA gemaakt op verzoek van de Italiaanse Spoorwegen. L.O.B. 104 mm.



205

Locomotore elettrico della serie E.3001 delle Ferrovie Inglesi. Rodiggio Bo-Bo. Lunghezza fuori respingenti mm. 110.

Bo-Bo English electric Locomotive of the E 3001 series. Overall length 110 mm.

Motrice électrique de la série E.3001, des Chemins de Fer Anglais, type Bo-Bo. Longueur mm. 110.

Elektrische Lokomotive der Serie E.3001 der Englischen Bundesbahn. Achsfolge Bo-Bo. LOP 110 mm.

Elektrische locomotief van de serie E 3001 van de Engelse Spoorwegen. Lengte 110 mm.



253/CL

Loco Tender tipo Q1B per trasporti locali della Compagnia americana «Pennsylvania», successione degli assi 2-6-4, biellismo integrale, motore 9/12 Volt, lunghezza mm. 90.

Q1B Tank-locomotive of the American Company «Pennsylvania» which is used for local conveyances, wheel arrangement 2-6-4, full linkage, 9/12 Volt motor, length 90 mm.

Loco-Tender Q1B pour les transports locaux de la Société Américaine «Pennsylvania», succession des axes 2-6-4, biellisme integral, moteur de 9/12 Volts, longueur mm. 90.

Modell der 2-6-4 Tenderlokomotive Q1B der Amerikanischen Eisenbahngesellschaft «Pennsylvania», Motor 9/12 Volt, Länge 90 mm.

Tenderlocomotief Q1B van de Amerikaanse Spoorwegen «Pennsylvania» Type 2-6-4, Rijspanning 9/12 Volt Gelijkstroom, lengte 90 mm.



252

Locomotiva a vapore delle Ferrovie Inglesi 2.6.4. BR TANK. Motore 9-12 Volts. Lunghezza fuori respingenti mm. 87.

Model of British Railways Steam TANK Loco 2.6.4. 9-12 Volt. Motor. Overall length 87 mm.

Loco-vapeur Anglaise 2.6.4. BR TANK. Moteur de 9-12 Volts. Longueur mm. 87.

Englische Dampflokomotive BR TANK 2.6.4. Motor 9-12 Volt. LUP 87 mm.

Britse Stoomlocomotief 2.6.4. L.O.B. 87 mm.



207
Locomotore elettrico mod. «Europa E 410» delle DB (Ferrovie Federali Tedesche).
Model of German Railways Electric «Europa E 410» locomotive.

Prototype de la motrice électrique «Europe Lok E 410» des Chemins de Fer Allemands.
Modell der elektrischen Lokomotive «Europa E 410» der Deutschen Bundesbahn.
Electrische locomotief «Europa E 410» van de Duitse Spoorwegen.



257
Loco Tender serie 66 delle ferrovie federali tedesche, sequenza assi 1C2, biellismo integrale, motore 9/12 Volt.
Tender loco, 66 series, of the German State Railways. Wheel arrangement 1C2, full linkage. 9/12 Volt motor.

Loco-Tender serie 66 des Chemins de Fer Allemands. Succession des axes 1C2, biellisme integral, moteur de 9/12 Volts.
1C2 Tenderlokomotive Serie 66 der Deutschen Bundesbahn. Motor 9/12 Volt.
Tenderlocomotief serie 66 van de Duitse Spoorwegen. Type 1C2, Rijspanning 9/12 Volt Gelijkstroom.



208
Locomotore Diesel della categoria V100 delle ferrovie federali tedesche. Successione degli assi B'B'. Motore 9/12 Volt.
V100 Diesel locomotive of the German State Railways. Wheel arrangement B'B'. 9/12 Volt motor.

Motrice Diesel V100 des Chemins de Fer Allemands. Succession des axes B'B'. Moteur de 9/12 Volts.
B'-B'-Diesel-Lokomotive V100 der Deutschen Bundesbahn. Motor 9/12 Volt.
V100 Diesellocomotief van de Duitse Spoorwegen. Type B'B'. Rijspanning 9/12 Volt Gelijkstroom.



203
Locomotore Diesel della serie 67000 della S.N.C.F. Lunghezza mm. 105.
Diesel Locomotive of the S.N.C.F., of the 67000 series Overall length 105 mm.
Motrice Diésel de la série 67000, de la S.N.C.F., type Bo-Bo. Longueur mm. 105.

Dieselloc uit de serie 67000 van de S.N.C.F. Type Bo-Bo. L.O.B. 105 mm.
Diesellok aus der Serie 67000 der S.N.C.F. Achsfolge Bo-Bo. LÜP 105 mm.



251
Locomotiva a vapore S1 delle Ferrovie Svedesi. Rodiggio 1.3.2. Lunghezza fuori respingenti mm. 85.
1.3.2. Swedish S1 Steam-Locomotive. Overall length 85 mm.
Loco-vapeur S1 des Chemins de Fer Suedois, type 1.3.2. Longueur mm. 85.

Dampflokotive S1 der Schwedischen Staatsbahnen. Achsfolge 1.3.2. LÜP 85 mm.
Stoomlocomotief S1 van de Zweedse Spoorwegen. Type 1.3.2. L.O.B. 85 mm.



204
Elettromotrice n. 1408 serie RBe 4/4 della S.B.B., con compartimento di 2ª classe. Lunghezza fuori respingenti mm. 140.
Electric Locomotive No. 1408 of the RBe 4/4 Series, of the S.B.B., with 2nd Class seating. Overall length 140 mm.

Automotrice électrique n. 1408 de la série RBe 4/4 de la S.B.B. avec compartiment 2ème classe. Longueur mm. 140.
Triebwagen 1408 der Serie RBe 4/4 mit Personenabteil 2. Klasse, der S.B.B. LÜP 140 mm.
Electrische locomotief nr. 1408. Serie RBe 4/4 met personenafdeling 2e klas van S.B.B. L.O.B. 140 mm.

NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTES
NEUHEIT



336
Carrozza ristoro « Gril Express » delle ferrovie francesi (SNCF).
Dining car « Gril Express » of the French Railways (SNCF).

Voiture restaurant « Gril Express » des Chemins de Fer français (SNCF).
Speisewagen « Gril Express » der SNCF.
Restaurantrijtuig « Gril Express » van de Franse Spoorwegen (SNCF).

NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTES
NEUHEIT



335
Carrozza ristorante delle ferrovie francesi (SNCF) per treni rapidi « Le Capitole ».
French Dining car for fast trains « Le Capitole ».
Voiture Restaurant française pour trains rapides « Le Capitole ».

Speisewagen der SNCF für « Le Capitole ».
Restaurantrijtuig van de Franse Spoorwegen (SNCF) van de expresse trein « Le Capitole ».

NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTES
NEUHEIT



334
Carrozza Ristorante delle ferrovie francesi (SNCF).
French Dining car.

Voiture Restaurant française.
Speisewagen der SNCF.
Restaurantrijtuig van de Franse Spoorwegen (SNCF).

NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTES
NEUHEIT



333
Carrozza letto Tipo M n. 4787 della W. L. unificata secondo le norme UIC.
No. 4787 M class, W. L. Sleeping car standardized according to UIC.

Voiture-lits type M 4787 de la Cie des W. L. unifiés selon les normes UIC.
Schlafwagen, Modell der W. L., Gruppe M 4787.
Slaaprijtuig van de W. L. Geheel volgens U.I.C. Klasse M, n. 4787.

NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTES
NEUHEIT



332
Modello di carrozza letto tipo W.L.A.B. 4 üm della DSG (Compagnia vagoni letto tedesca).
« W.L.A.B 4 üm » sleeping car model of the DSG (German Sleeping Car Company).

Voiture-lits type « W.L.A.B. 4 üm » des DSG (Compagnies wagons lits Allemands).
Schlafwagen « WLAB 4 üm » der DSG.
Slaapwagen type WLAB 4 üm van de Duitse Slaapwagen-Maatschappij.

NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTES
NEUHEIT



331
Vettura cinema delle ferrovie francesi (SNCF).
Movies car of the French Railways (SNCF).

Voiture cinema des Chemins de Fer français (SNCF).
Kinowagen der SNCF.
Kinowaggon van de Franse Spoorwegen (SNCF).



NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTES
NEUHEIT

330

Carrozza bagagliaio serie A7D delle ferrovie francesi nei colori verde e grigio per treni internazionali. Lunghezza fuori respingenti mm. 138.

A7D French baggage car in green and gray colours for international trains. Overall length 138 mm.

Fourgon à bagages français A7D dans les couleurs vert et gris pour les trains internationaux. Longueur mm. 138.

Gepäckwagen A7D der SNCF auf internationalen Strecken eingesetzt LOP 138 mm.

Internationale bagage wagon A7D van de Franse Spoorwegen (SNCF). L.O.B. 138 mm.



NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTES
NEUHEIT

329

Vettura passeggeri francese della serie A9 UIC nei colori verde e grigio per treni internazionali. Lunghezza fuori respingenti mm. 138.

A9 UIC French coach in the colours green and gray for international trains. Overall length 138 mm.

Voiture voyageurs française de la série A9 UIC dans les couleurs vert et gris pour trains internationaux. Longueur mm. 138.

Schnellzugwagen «A9 UIC» der S.N.C.F. Dieser Wagen ist auf internationalen Strecken eingesetzt. LOP 138 mm.

Internationale personenrijtuig «A9 UIC» van de Franse Spoorwegen. L.O.B. 138 mm.



314

Carrozza di prima e seconda classe nel colore regionale marrone, in uso presso le ferrovie inglesi. Lunghezza fuori respingenti mm. 126.

First and Second-Class Coach in regional brown used by British Railways. Overall length 126 mm.

Voiture 1ère et 2ème classe en couleur régionale marron, utilisée par les Chemins de Fer Anglais. Longueur mm. 126.

Wagen 1. und 2. Klasse der Britischen Eisenbahnen. LOP 126 mm.

1e en 2e klas rijtuig in regionaalbruin als bij de Engelse Spoorwegen. L.O.B. 126 mm.



322

Carrozza bagagliaio di 1a. classe per il traffico internazionale delle ferrovie francesi (SNCF). Serie A7D Lunghezza fuori respingenti mm. 138.

International 1st class Baggage car of the French State Railways (SNCF). A7D series, overall length 138 mm.

Fourgon à bagages international de 1re classe de la série A7D des Chemins de Fer français (SNCF). Longueur mm. 138.

Internationaler Gepäckwagen 1. Klasse der französischen Staatsbahnen (SNCF). Serie A7D. LOP 138 mm.

Internationale 1e klas bagagewagon van de franse spoorwegen (SNCF). Serie A7D. L.O.B. 138 mm.



323

Carrozza francese bagagliaio di 1a. classe per treno «Le Capitole», serie A7D. Lunghezza fuori respingenti mm. 138.

1st class French baggage car for «Capitole» train. A7D series, overall length 138 mm.

Fourgon à bagages français de 1re classe pour train «Capitole». Série A7D, longueur mm. 138.

Französischer Gepäckwagen (SNCF) für Capitole-Zug. Serie A7D. LOP 138 mm.

1e klas bagagewagon van de franse trein «Le Capitole». Serie A7D. L.O.B. 138 mm.



324
Carrozza serie A^o di 1a. classe delle ferrovie francesi nei colori UIC. Lunghezza fuori respingenti mm. 138.
1st class French coach in the UIC type colours, A^o series. Overall length 138 mm.

Voiture de 1re classe des Chemins de Fer français, couleurs de type UIC. Série A^o, longueur mm. 138.

Abteilwagen 1. Klasse der französischen Staatsbahnen. Bauart A^o nach UIC Vorschriften. LÜP 138 mm.

Rijtuig 1e klas van de franse spoorwegen. Type UIC, van de serie A^o. L.O.B. 138 mm.



325
Vettura di 1a. classe per il treno rapido « Le Capitole », serie A^o, delle ferrovie francesi (SNCF). Lunghezza fuori respingenti mm. 138.
1st class French coach for the express train « Le Capitole ». A^o series, overall length 138 mm.

Voiture voyageurs française pour le train rapide « Le Capitole ». Série A^o, longueur mm. 138.

Schnellzugwagen 1. Klasse der Serie A^o der SNCF für « Le Capitole ». LÜP 138 mm.

1e klas rijtuig van de expresse trein « Le Capitole », Serie A^o van de franse spoorwegen (SNCF). L.O.B. 138 mm.



326
Vettura letto di 2a classe tipo Bc4üm delle ferrovie federali tedesche (DB) con scritta « TOUROPA ». Lunghezza fuori respingenti mm. 138.
Bc4üm 2nd class sleeping car of the German Federal Railways (DB) in TOUROPA inscription. Overall length 138 mm.

Voiture-lits 2ème classe type Bc4üm des Chemins de Fer Fédéraux allemands (DB) dans l'inscription « TOUROPA ». Longueur mm. 138.

Schlafwagen Typ Bc4üm, 2. Klasse der deutschen Bundesbahnen (DB) in die Aufschrift « TOUROPA ». LÜP 138 mm.

Slaaprijtuig, 2e klas, TOUROPA Serie Bc4üm, van de duitse spoorwegen (DB). L.O.B. 138 mm.



327
Vettura letto di 2a. classe tipo Bc4üm delle ferrovie federali tedesche (DB) con scritta « SCHARNOW-REISEN ». Lunghezza fuori respingenti mm. 138.
Bc4üm 2nd class sleeping car of the German Federal Railways (DB) in « SCHARNOW-REISEN » inscription. Overall length 138 mm.

Voiture-lits 2ème classe type Bc4üm des Chemins de Fer Fédéraux allemands (DB) dans l'inscription « SCHARNOW-REISEN ». Longueur mm. 138.

Schlafwagen Typ Bc4üm, 2. Klasse der deutschen Bundesbahnen (DB) in die Aufschrift « SCHARNOW-REISEN ». LÜP 138 mm.

Slaaprijtuig, 2e klas, SCHARNOW-REISEN Serie Bc4üm, van de duitse spoorwegen (DB). L.O.B. 138 mm.



301
Carrozza di 1^a classe unificata secondo U.I.C. serie Az, gruppo 27799. Verniciata in grigio ardesia, tetto argento secondo le nuove disposizioni delle Ferrovie Italiane. Lunghezza fuori respingenti mm. 138.
First class Coach standardized according to U.I.C. «Az Series», 27799 Group, of the Italian State Railways. Overall length 138 mm.

Voiture 1re classe unifiée selon les normes U.I.C. «Séries Az», groupe 27799, des chemins de fer Italiens. Longueur mm. 138.

D-Zug-Wagen 1. Klasse. Modell der Italienischen Staatsbahnen (FF.SS.) UIC «Serie Az» Gruppe 27799. LÜP 138 mm.

Personenrijtuig 1e klas FF.SS. geheel volgens model U.I.C. «Serie Az», groep 27799. L.O.B. 138 mm.



302
Carrozza postale unificata secondo U.I.C., serie Ulz gruppo 1719, colori grigio ardesia con tetto argento secondo le nuove disposizioni delle ferrovie italiane. Lunghezza fuori respingenti mm. 138.
Mail Coach standardized according to U.I.C. «Ulz Series», 1719 Group, of the Italian State Railways. Overall length mm. 138.

Voiture postale unifiée selon les normes U.I.C. «Série Ulz» groupe 1719, des chemins de fer italiens. Longueur mm. 138.

D-Zug-Gepäckwagen. Modell der Italienischen Staatsbahnen (FF.SS.) UIC «Serie Ulz» Gruppe 1719. LÜP 138 mm.

Postrijtuig FF.SS., geheel volgens model van de U.I.C. «Serie Ulz» groep 1719. L.O.B. 138 mm.





303

Carrozza ristorante W.L. (Compagnie Internationale des Wagons Lits et des Grands Express Européens). Colore della carrozzeria blue e tetto argento. Lunghezza fuori respingenti mm. 138.

Dining Car of the W.L. (Compagnie Internationale des Wagons Lits et des Grands Express Européens). Overall length 138 mm.

Wagon restaurant des W.L. (Compagnie Internationale des Wagons-Lits et des Grands Express Européens). Longueur mm. 138.

Speisewagen. Modell der W.L. (Compagnie Internationale des Wagons Lits et des Grands Express Européens). LÖP 138 mm.

Restauratie-rijtuig van de W.L. (Compagnie Internationale des Wagons Lits et des Grands Express Européens). L.O.B. 138 mm.



304

Vettura Pullman della W.L. Carrozzeria nelle tinte crema e blu con tetto argenteo. Lunghezza fuori respingenti mm. 138.

Pullman Car of the WL. Overall length 138 mm.

Voiture pullman des W.L. Longueur mm. 138.

Pullmanwagen. Modell der Internationalen Schlafwagen- und Speisewagengesellschaft (WL). LÖP 138 mm.

Pullman rijtuig van de W.L. L.O.B. mm. 138.



305

Vettura salone della W.L. Carrozzeria blu con tetto argento. Lunghezza fuori respingenti mm. 138.

Parlour-Car of the W.L. Overall length 138 mm.

Voiture salon des W.L. Longueur mm. 138.

Salon-Wagen. Modell der Internationalen Schlafwagen- und Speisewagengesellschaft (WL). LÖP 138 mm.

Conversatie rijtuig van de W.L. L.O.B. 138 mm.



350

Carrozza mista postale e viaggiatori delle Ferrovie Svedesi di tipo vecchio. Lunghezza fuori respingenti mm. 79.

Combine Mail and Passenger Coach (old type) of the Swedish Railways. Overall length 79 mm.

Wagon mixte poste et voyageurs des Chemins de Fer Suedois, ancien modèle. Longueur mm. 79.

Kombinerter Post- und Passagierwagen der Schwedischen Staatsbahnen Oldtimer. LÖP 79 mm.

Gecombineerd post- en passagiersrijtuig «oude stijl» van de Zweedse Spoorwegen. L.O.B. 79 mm.



351

Vagone di 3ª classe delle Ferrovie Svedesi, di tipo vecchio. Lunghezza fuori respingenti mm. 79.

3rd Class Coach of the Swedish Railways, old style. Overall length 79 mm.

Voiture 3ème classe des Chemins de Fer Suedois, ancien modèle. Longueur mm. 79.

Personenwagen 3. Klasse der Schwedischen Eisenbahnen, Oldtimer. LÖP 79 mm.

Personenrijtuig 3e klas van de Zweedse Spoorwegen Old Timer. L.O.B. 79 mm.



310

Carrozza di 1ª classe delle Ferrovie Federali Tedesche. Lunghezza fuori respingenti mm. 138.

1st Class Coach of German Federal Railways. Overall length 138 mm.

Voiture Allemande 1re classe. Longueur mm. 138.

D-Zugwagen 1. Klasse, der D.B. LÖP 138 mm.

Duits personen rijtuig 1e klas. L.O.B. 138 mm.



311
Carrozza di prima classe tedesca per treni rapidi delle D.B. (Ferrovie Federali Tedesche). Lunghezza fuori respingenti mm. 138.
1st-Class Express Coach of the D.B. (German Railways). Overall length 138 mm.

Voiture 1ère classe des DB (Chemins de Fer Allemands) pour trains rapides. Longueur mm. 138.
Schnellzugwagen 1. Klasse der DB, LÖP 138 mm.
1e klas rijtuig van de Duitse Spoorwegen. L.O.B. 138 mm.



312
Vettura di prima classe tedesca nei colori «TEE HELVETIA». Lunghezza fuori respingenti mm. 138.
German First-Class Coach in «TEE HELVETIA» colours. Overall length 138 mm.
Voiture 1ère classe allemande couleurs «TEE HELVETIA». Longueur mm. 138.

Wagen in den Farben des «TEE HELVETIA» 1. Klasse der DB. LÖP 138 mm.
1e klas rijtuig van de Duitse Spoorwegen in de TEE HELVETIA - kleuren. L.O.B. 138 mm.



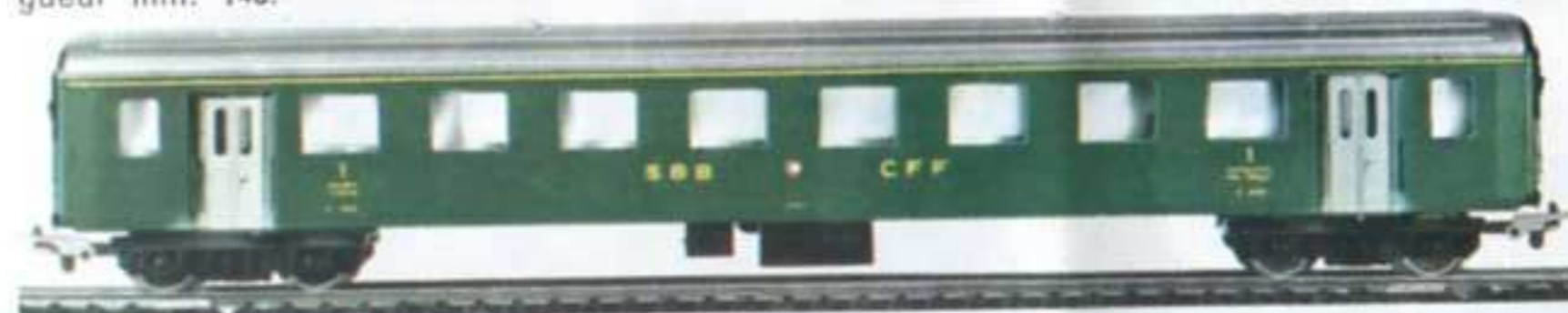
317
Vettura di prima classe tedesca nei colori «TEE HELVETIA». Lunghezza fuori respingenti mm. 138.
German First-Class Coach in «TEE HELVETIA» colours. Overall length 138 mm.
Voiture 1ère classe Allemande couleurs «TEE HELVETIA». Longueur mm. 138.

Erstklasswagen in den Farben des «TEE HELVETIA» der DB. LÖP 138 mm.
1e klas Duitse rijtuig in TEE HELVETIA - kleuren. L.O.B. 138 mm.



309
Carrozza di 1ª classe S.N.C.F. Aª m.y.f.i. Lunghezza fuori respingenti mm. 140.
First Class Coach, type Aª m.y.f.i., of the S.N.C.F. Overall length 140 mm.
Voiture 1ère classe de la S.N.C.F., type Aª m.y.f.i., Longueur mm. 140.

D-Zug-Wagen 1. Klasse. Modell des französischen D-Zug-Wagens Aª m.y.f.i. LÖP 140 mm.
Rijtuig 1e Klas, type Aª m.y.f.i., van de Franse spoorwegen. L.O.B. 140 mm.



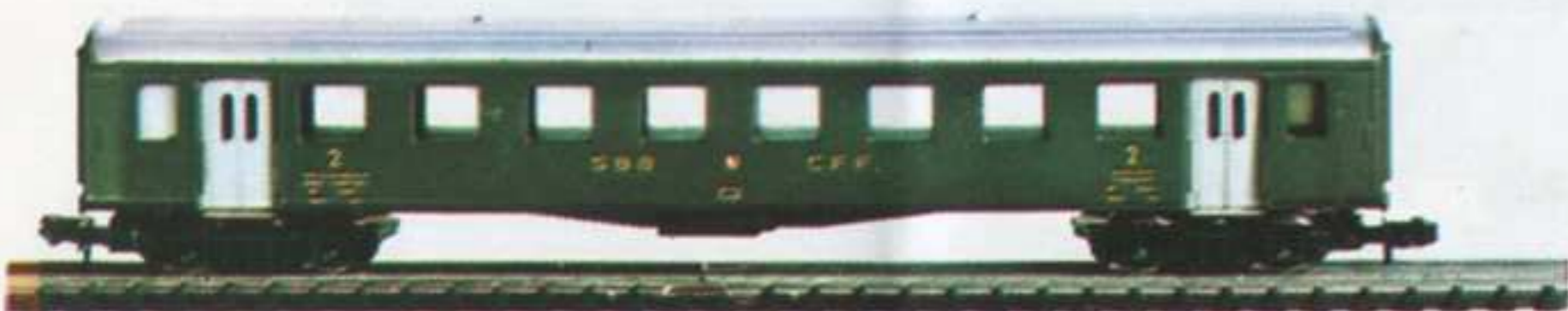
308
Riproduzione della vettura passeggeri 1ª classe delle Ferrovie Federali Svizzere. Lunghezza fuori respingenti mm. 138.
First Class Coach, type A 2501-2560, of the S.B.B.-C.F.F. (Swiss State Railways). Overall length 138 mm.
Voiture type A 2501-2560, 1ª classe des Chemins de Fer Suisses. Longueur mm. 138.

Schnellzugwagen 1. Klasse. Model der Schweizerischen Bundesbahnen (S.B.B.-C.F.F.). Type A-2501-2560 4 achsig. Länge über Puffer 138 mm.
Zwitsers rijtuig 1ª klas, type A 2501-2560 van de C.F.F.-F.B.B. L.O.B. 138 mm.



319
Modello di vettura ristorante delle ferrovie federali svizzere (S.B.B.-C.F.F.). Lunghezza fuori respingenti mm. 138.
Dining Car model of Swiss Railways (S.B.B.-C.F.F.). Overall length 138 mm.
Wagon-Restaurant des Chemins de Fer Suisses (S.B.B.-C.F.F.). Longueur mm. 138.

Speisewagen Modell der Schweizerischen Bundesbahnen (S.B.B.-C.F.F.). LÖP 138 mm.
Restauratie-Rijtuig van de Zwitserse Spoorwegen (S.B.B.-C.F.F.). L.O.B. 138 mm.



318
Carrozza Passeggeri di seconda classe delle ferrovie federali svizzere. Lunghezza fuori respingenti mm. 138.
2nd Class Coach of Swiss Railways. Overall length 138 mm.
Voiture 2ème Classe des Chemins de Fer Suisses. Longueur mm. 138.

Schnellzugwagen. 2. Klasse der Schweizerischen Bundesbahnen. LOP 138 mm.
Personen Rijtuig 2e. van de Zwitserse Spoorwegen. L.O.B. 138 mm.



306
Carrozza di 1ª e 2ª classe bleu in uso nelle Ferrovie Inglesi tra Euston e Liverpool.
English blue 1st/2nd Composite Coach, operating between Euston and Liverpool.
Voiture mixte 1ère et 2ème classe bleue des Chemins de Fer Anglais, en service entre Euston et Liverpool.

D-Zug-Wagen 1. und 2. Klasse blau der englischen Eisenbahnen, von Euston nach Liverpool.
Personenrijtuig 1e en 2e klas blauw, van de Engelse Spoorwegen. Traject Euston-Liverpool.



307
Carrozza inglese fine convoglio.
English Brake Coach.
Voiture Anglaise fin convoi.
Engelse sluitwagen.
Englischer Schlusswagen.



313
Carrozza buffet-bar inglese colore bleu. Lunghezza fuori respingenti mm. 126.
British Rail Buffet-Car in blue. Overall length 126 mm.
Voiture buffet bar Anglaise de couleur bleue. Longueur mm. 126.
Englischer Speisewagen in blau, LOP 126 mm.
Engelse blauwe buffet-rijtuig. L.O.B. 126 mm.



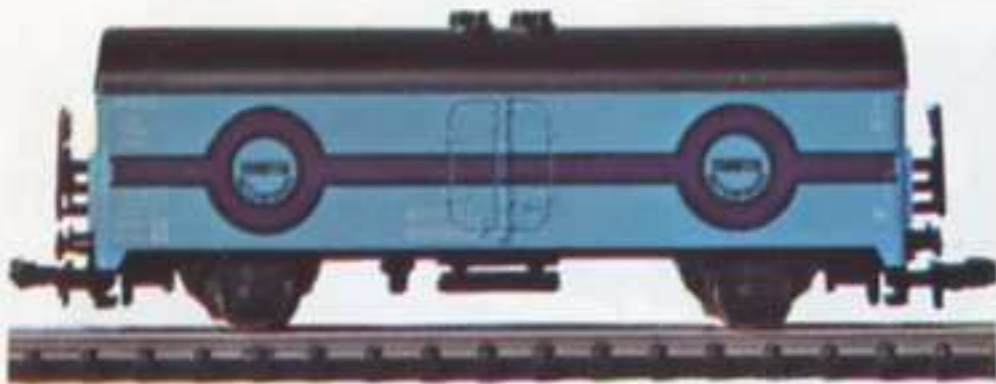
315
Carrozza inglese fine convoglio nel colore regionale marrone. Lunghezza fuori respingenti mm. 126.
British Brake Coach in regional brown. Overall length 126. mm.
Voiture fin-convoi Anglaise couleur régionale marron. Longueur mm. 126.

Bremserwagen der Britischen Eisenbahnen. LOP 126 mm.
Engelse remwagen in regionaalbruin. L.O.B. 126 mm.



316
Carrozza inglese buffet-bar nel colore regionale marrone. Lunghezza fuori respingenti mm. 126.
British Rail Buffet-Car in regional brown. Overall length mm. 126.
Voiture buffet-bar en couleur régional marron. Longueur mm. 126.

Speisewagen der Britischen Eisenbahnen. LOP 126 mm.
Engelse buffet-rijtuig in regionaalbruin. L.O.B. 126 mm.



468

Carro frigorifero della Compagnia « TRANSFESA ». Lunghezza fuori respingenti mm. 70.

« Transfesa » refrigerator car. Overall length 70 mm.

Wagon frigorifique de la Compagnie « Tansfesa ». Longueur mm. 70.

Kühlwagen « Transfesa ». LOP 70 mm.

« Transfesa » koelwagen. L.O.B. 70 mm.



409

Carro della compagnia svedese « Gullfiber ». Lunghezza fuori respingenti mm. 65.

Swedish car « Gullfiber ». Overall length 65 mm.

Wagon suedois « Gullfiber ». Longueur mm. 65.

Gullfiber Wagen der schwedischen Staatsbahnen. LOP 65 mm.

« Gullfiber » wagon van de zweedse spoorwegen. L.O.B. 65 mm.



408

Carro coperto a due assi delle ferrovie di Stato italiane (FFSS) noleggiato alla società « FIAT ». Lunghezza fuori respingenti mm. 65.

Two axle covered car of the Italian State Railways (FFSS) chartered to « FIAT ». Overall length 65 mm.

Wagon couvert à deux essieux des Chemins des Fer italiens loué à la société « FIAT ». Longueur mm. 65.

Zweiassiger Gedeckter Wagen « FIAT » der italienischen Staatsbahnen (FFSS). LOP 65 mm.

Twee-assige gesloten wagon FIAT van de italiaanse spoorwegen (FFSS). L.O.B. 65 mm.



471

Carro per il trasporto birra francese « Kronenbourg ». Lunghezza fuori respingenti mm. 70.

Wagon for the transport of French beer « Kronenbourg ». Overall length 70 mm.

Wagon transport bière française « Kronenbourg ». Longueur mm. 70.

Wagon zum Transport von französischen Bier « Kronenbourg ». LOP 70 mm.

Wagon voor transport van frans bier « Kronenbourg ». L.O.B. 70 mm.



472

Carro refrigerante con percorso rete SNCF della Compagnia « EVIAN ». Lunghezza fuori respingenti mm. 70.

« EVIAN » refrigerator car running the French Railways System (SNCF). Overall length 70 mm.

Wagon réfrigérant « EVIAN » qui parcourt le réseau de Chemin de Fer français (SNCF). Longueur mm. 70.

Evian-Kühlwagen der SNCF-Netz. LOP 70 mm.

Koelwagon van de maatschappij « EVIAN » rijdende op het franse spoorwegnet. L.O.B. 70 mm.



473

Carro refrigerante della Compagnia italiana « Montecatini-Edison » nei colori e scritte SILLAN. Lunghezza fuori respingenti mm. 70.

« SILLAN » refrigerator car of the Italian company « Montecatini-Edison ». Overall length 70 mm.

Wagon réfrigérant « SILLAN » de la société italienne « Montecatini-Edison ». Longueur mm. 70.

Sillan Kühlwagen der « Montecatini-Edison » italienisch Gesellschaft. LOP 70 mm.

Sillan koelwagon van de italiaanse maatschappij « Montecatini-Edison ». L.O.B. 70 mm.



481

Carro trasporto auto della SITFA.

SITFA Car-Transporter.

Wagon transport-autos de la SITFA.

Automobil-Transportwagen der SITFA.

Autotransportwagen van de SITFA.



485

Carro inglese con containers « CNC - DANZAS e LEP ». Lunghezza fuori respingenti mm. 120.

English car with containers « CNC - DANZAS and LEP ». Overall length 120 mm.

Wagon anglais avec containers « CNC - DANZAS et LEP ». Longueur mm. 120.

English Wagen mit Containers « CNC - DANZAS und LEP ». LOP 120 mm.

Engelse wagon met containers « CNC - DANZAS - LEP ». L.O.B. 120 mm.



486

Carro inglese con containers « HAPAG LLOYD - FREIGHTLINER - FFSS ». Lunghezza fuori respingenti mm. 120.

English car with containers « HAPAG LLOYD - FREIGHTLINER - FFSS ». Overall length 120 mm.

Wagon anglais avec containers « HAPAG LLOYD - FREIGHTLINER - FFSS ». Longueur mm. 120.

English Wagen mit Containers « HAPAG LLOYD - FREIGHTLINER - FFSS ». LOP 120 mm.

Engelse wagon met containers « HAPAG LLOYD - FREIGHTLINER - FFSS ». L.O.B. 120 mm.



487

Carro inglese con containers « KÜHNE & NAGEL - ACL - SEA LAND ». Lunghezza fuori respingenti mm. 120.

English car with containers « KÜHNE & NAGEL - ACL - SEA LAND ». Overall length 120 mm.

Wagon anglais avec containers « KÜHNE & NAGEL - ACL - SEA LAND ». Longueur mm. 120.

English Wagen mit Containers « KÜHNE & NAGEL - ACL - SEA LAND ». LOP 120 mm.

Engelse wagon met containers « KÜHNE & NAGEL - ACL - SEA LAND ». L.O.B. 120 mm.



451

Carro serbatoio serie M delle Ferrovie Italiane, colori e scritta ESSO. Lunghezza fuori respingenti mm. 65.

ESSO Tank Wagon of the «M Series». Overall length 65 mm.

Citerne « ESSO » de la série M. Longueur mm. 65.

ESSO Tankwagen. LOP 65 mm.

Tankwagen «ESSO» serie M. L.O.B. 65 mm.



452

Carro serbatoio serie M delle Ferrovie Italiane, colori e scritta SHELL. Lunghezza fuori respingenti mm. 65.

SHELL Tank Wagon of the «M Series». Overall length 65 mm.

Citerne «SHELL» de la série M. Longueur 65 mm.

SHELL Tankwagen. LOP 65 mm.

Tankwagen «SHELL» serie M. L.O.B. 65 mm.



453

Carro serbatoio serie M delle Ferrovie italiane, colori e scritta ARAL. Lunghezza fuori respingenti mm. 65.

ARAL Tank Wagon of the «M Series». Overall length 65 mm.

Citerne «ARAL» de la série M. Longueur mm. 65.

Tankwagen «ARAL» serie M. L.O.B. 65 mm.

ARAL Tankwagen. LOP 65 mm.



454

Carro serbatoio serie M delle Ferrovie italiane, colori e scritte BP. Lunghezza fuori respingenti mm. 65.

BP Tank Wagon of the «M Series». Overall length 65 mm.

Citerne «BP» de la série M. Longueur mm. 65.

BP Tankwagen. LOP 65 mm.

Tankwagen «BP» serie M. L.O.B. 65 mm.



401

Carro coperto UIC 3.01.03.16 delle Ferrovie Italiane. Lunghezza fuori respingenti mm. 65.

Goods Van, according to U.I.C. «3.01.03.16 Group», of the Italian State Railways Overall length 65 mm.

Wagon couvert U.I.C. 3.01.03.16 des Chemins de fer Italiens. Longueur mm. 65.

Gedeckter Güterwagen. Modell der Italienischen Staatsbahnen (FF.SS.) Baureihe UIC «3.01.03.16». LÖP 65 mm.

Goederenwagon van de FF.SS., geheel volgens model U.I.C. «Groep 3.01.03.16» L.O.B. 65 mm.



402

Carro refrigerante delle Ferrovie Italiane. Lunghezza fuori respingenti mm. 65.

Refrigerator Car of the Italian State Railways. Overall length 65 mm.

Wagon frigorifique des Chemins de fer Italiens. Longueur mm. 65.

Kühlwagen. Modell der Italienischen Staatsbahnen (FF.SS.). LÖP 65 mm.

Koelwagen van de Italiaanse spoorwegen. L.O.B. 65 mm.



403

Carro aperto tipo Omm 39 delle Ferrovie Tedesche. Lunghezza fuori respingenti mm. 65.

Open Wagon, «Omm 39 Series», of the German Railways (DB). Overall length 65 mm.

Wagon tombereau type Omm 39 des Chemins de fer fédéraux Allemands. Longueur mm. 65.

Offener Güterwagen. Modell der Deutschen Bundesbahn DB-Omm 39. LÖP 65 mm.

Open goederenwagon van de Duitse spoorwegen. Serie «Omm 39». L.O.B. 65 mm.



404

Carro aperto tipo Omm con carico di carbone. Lunghezza fuori respingenti mm. 65.

Omm open Wagon with coal. Overall length 65 mm.

Wagon ouvert type Omm avec charbon. Longueur mm. 65.

Offener Güterwagen Typ Omm, beladen mit Kohle. LÖP 65 mm.

Open Goederenwagon «type Omm», geladen met kolen. L.O.B. 65 mm.



461

Carro cemento delle FF.SS.

Cement Car of the FF.SS.

Wagon transport ciment des FF.SS.

Zement-Transportwagen der FF.SS.

Wagen voor transport van cement van de FF.SS.



731

Carro «Compagnie Européenne de Transport».

Wagon of the «European Transport Company».

Wagon de la «Compagnie Européenne de Transport».

Wagen der «Compagnie Européenne».

Wagon van de Europese transportonderneming.



732

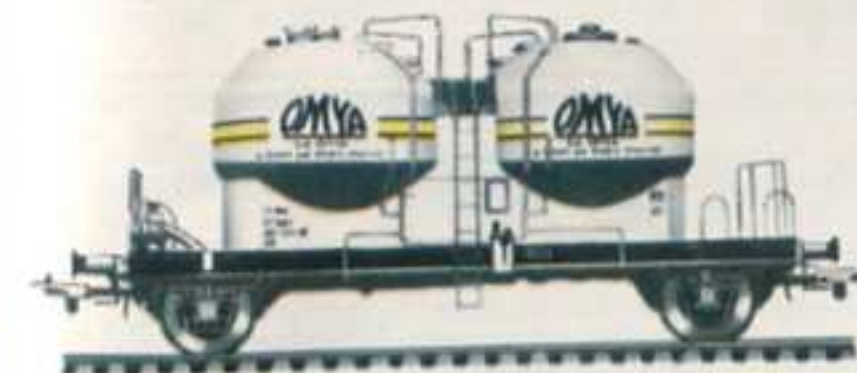
Carro della «Compagnie Nouvelle de Cadres».

Car of the «Compagnie Nouvelle de Cadres».

Wagon de la Compagnie Nouvelle de Cadres.

wagen der «Compagnie Nouvelle de Cadres».

Wagon van de Compagnie de Nouvelle de Cadres.



733

Carro Silos a 2 assi della Società Anonima OMYA.

2 axle Silos box car of the «Société Anonime OMYA».

Wagon Silos à 2 essieux de la Société Anonime OMYA.

Silowagen zweiachsiger der Firma OMYA.

2 assige Silo wagon van de Franse onderneming OMYA.



406

Vagone minerario inglese.

English Mineral Wagon.

Wagon anglais de mine.

Englischer Bergwerkswagen.

Engelse mijnenwagen.



405

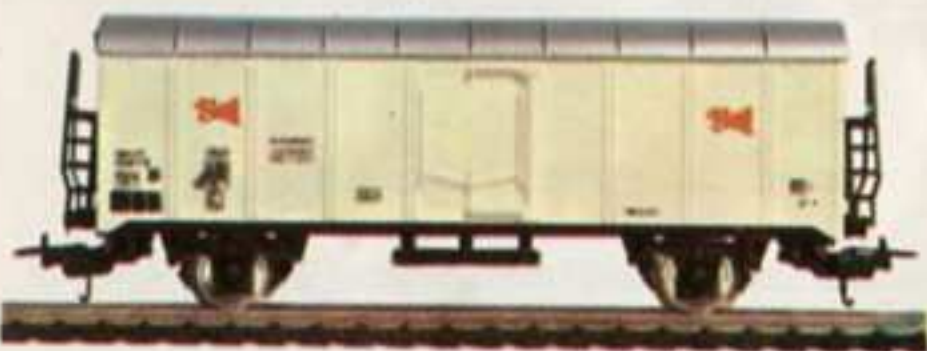
Vagone con cabina frenatore inglese. Lunghezza fuori respingenti mm. 56.

English Brake Van. Overall length 56 mm.

Wagon anglais avec guérite. Longueur mm. 56.

Englischer Güterwagen mit Bremserhäuschen. LÖP 56 mm.

Engelse goederenwagen met remhuisje. L.O.B. 56 mm.



466

Carro frigorifero della Compagnia Svizzera «Bell». Lunghezza fuori respingenti mm. 70.

Refrigerator Car of the Swiss «Bell» Company. Overall length 70 mm.

Wagon frigorifique de la Cie Suisse «Bell». Longueur mm. 70.

Kühlwagen BELL, LÖP 70 mm.

Koelwagen van de Zwitserse Maatschappij «Bell». L.O.B. 70 mm.



464

Carro refrigerante interfrigo delle ferrovie tedesche. Lunghezza fuori respingenti mm. 70.

Interfrigo Refrigerator Car of the German Railways. Overall length 70 mm.

Wagon frigorifique Interfrigo des Chemins de Fer Allemands. Longueur mm. 70.

Interfrigo Kühlwagen der DB, LÖP 70 mm.

Interfrigo koelwagen van de Duitse Spoorwegen. L.O.B. 70 mm.



467

Carro per il trasporto birra della «Carlsberg» Danese. Lunghezza fuori respingenti mm. 70.

«Carlsberg» Danish Beer Wagon. Overall length 70 mm.

Wagon transport bière Danoise «Carlsberg». Longueur mm. 70.

CARLSBERG Biertransportwagen der DSB, LÖP 70 mm.

«Carlsberg» Deense bier-transportwagen. L.O.B. 70 mm.



465

Carro refrigerante Stef delle ferrovie francesi tipo I unificato secondo le norme U.I.C. Lunghezza fuori respingenti mm. 70.

«Stef» Refrigerator Car of the French Railways standardized according to U.I.C.-O.R.E. Overall length 70 mm.

Wagon frigorifique «Stef» de la S.N.C.F. (Chemins de Fer français) type I, unifié selon les normes U.I.C.-O.R.E. Longueur mm. 70.

Kühlwagen STEF der SNCF Typ I, UIC-ORE, LÖP 70 mm.

Koelwagen van de Franse Spoorwegen gestandaardiseerd volgens UIC-ORE. L.O.B. 70 mm.



469

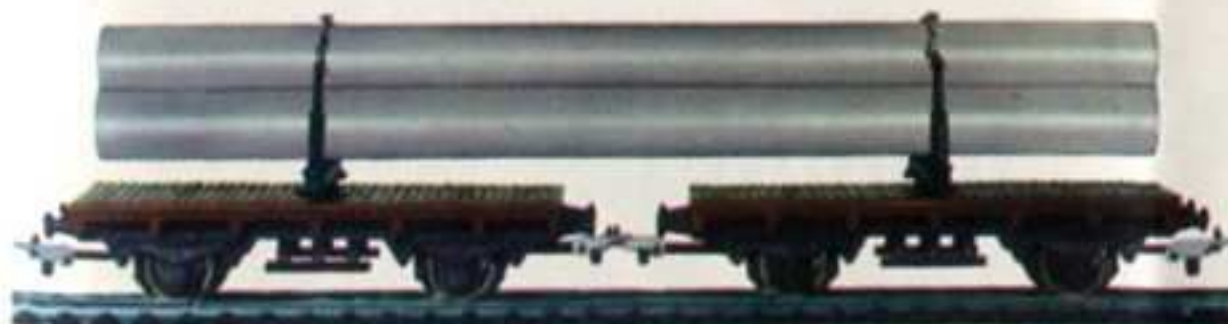
Carro per il trasporto di birra «Spatenbräu» tedesco. Lunghezza fuori respingenti mm. 70.

«Spatenbräu» German Beer Wagon. Overall length 70 mm.

Duitse bier-transportwagen «Spatenbräu». L.O.B. 70 mm.

Wagon transport bière Allemande «Spatenbräu». Longueur mm. 70.

SPATENBRAEU Biertransportwagen der DB, LÖP 70 mm.



482

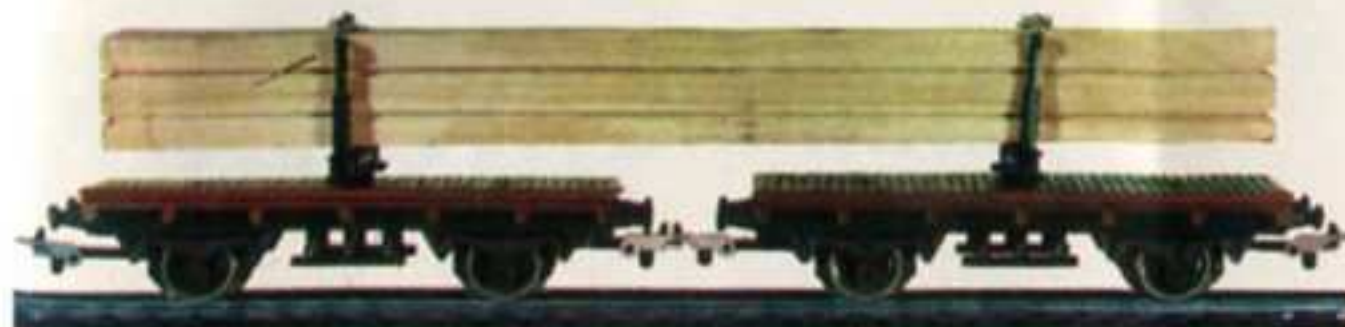
Carro doppio a bilico con carico di tubi. Lunghezza fuori respingenti mm. 136.

Double Bascule-Car with load of pipes. Overall length 136 mm.

Double wagon avec arrimage pour chargement de pipelines. Longueur mm. 136.

Kippwagen-Kombination, beladen mit Röhren. LÖP 136 mm.

Schamelwagen, beladen met buizen. L.O.B. 136 mm.



483

Carro doppio a bilico con carico di tavolame. Lunghezza fuori respingenti mm. 136.

Double Bascule-Car with load of planks. Overall length 136 mm.

Double wagon avec arrimage pour chargement de planches. Longueur mm. 136.

Schamelwagen-Kombination, beladen mit Brettern. LÖP 136 mm.

Schamelwagen, beladen met hout. L.O.B. 136 mm.



563

Quarto di binario diritto, lunghezza mm. 31.

1/4 straight track, length 31 mm.

Rail droit 1/4, longueur 31 mm.

1/4 Rechte rail, lengte 31 mm.

1/4 gerades Gleis, Länge 31 mm.



561

Binario diritto intero, lunghezza mm. 124.

1/1 straight track, length 124 mm.

Rail droit 1/1, longueur 124 mm.

Rechte rail 1/1, lengte 124 mm.

1/1 gerades Gleis, Länge 124 mm.



572

Terzo di binario curvo, 15°, diametro medio mm. 406.

15° 1/3 curved track; 406 mm. diameter.

Rail courbe 1/3, 15°, 406 mm. de diamètre.

Gebogen rail 1/3, 15°, met een diameter van 406 mm.

1/3 gebogenes Gleis, Durchmesser 406 mm.



562/B

Binario di interruzione bipolare. Lunghezza mm. 62.

Bipolar Breaking Track, Length 62 mm.

Rail coupure de circuit bipolaire. Longueur 62 mm.

Onderbreker rail. Lengte 62 mm.

Gleis mit zweipoliger Unterbrechung. Länge 62 mm.



565

Binario terminale, lunghezza mm. 62.

Track w/buffer stop, length 62 mm.

Rail avec butoir, longueur 62 mm.

Stootblok, lengte 62 mm.

Gleis mit Prellbock, Länge 62 mm.



562

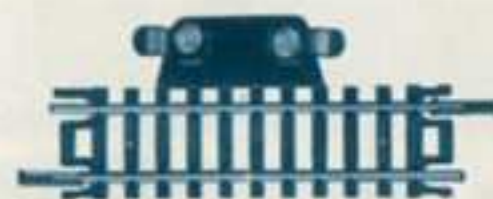
Mezzo binario diritto, lunghezza mm. 62.

1/2 straight track, length 62 mm.

Rail droit 1/2, longueur 62 mm.

Rechte rail 1/2, lengte 62 mm.

1/2 gerades Gleis, Länge 62 mm.



564

Mezzo binario diritto per attacco corrente, lunghezza mm. 62.

1/2 straight track w/conn term. length 62 mm.

Rail droit 1/2 avec serre-fils

1/2 Rechte rail met stroom-aansluiting.

1/2 gerades Gleis mit Stromanschluss.



562/A

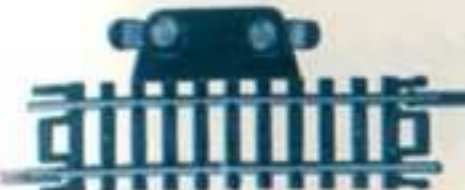
Binario di interruzione unipolare, lunghezza mm. 62.

Unipolar Breaking Track, length 62 mm.

Rail coupure de circuit unipolaire, longueur 62 mm.

Scheidingsrail. Lengte 62 mm.

Gleis einpolige Unterbrechung. Länge 62 mm.



564/R

Binario di interruzione unipolare con contatto. Lunghezza mm. 62.

Unipolar breaking Track w/conn. term., length 62 mm.

Rail coupure de circuit unipolaire avec serre-fils, longueur 62 mm.

Scheidingsrail met 2 klemmen, lengte 62 mm.

Gleis, einpolige Unterbrechung mit Kontakt. Länge 62 mm.



552

Mezzo binario curvo, 15°, diametro medio mm. 472.

15° 1/2 straight track with a diameter of 472 mm.

Rail droit 1/2, 15°, diamètre de 472 mm.

Rechte rail 1/2, 15°, met een diameter van 472 mm.

15° 1/2 gerades Gleis, Durchmesser 472 mm.



507

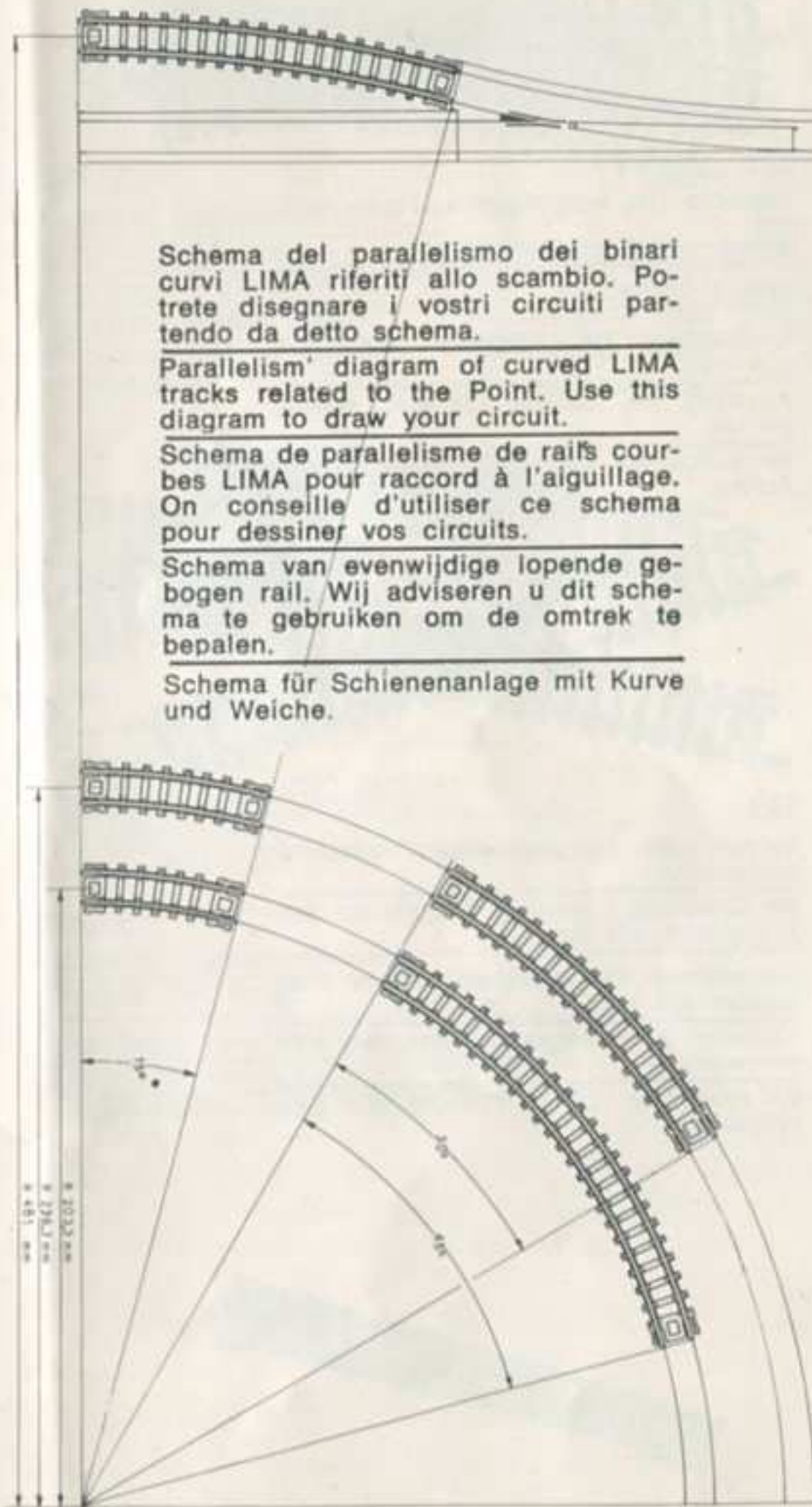
Sqanciavagoni a mano.

Hand-operated uncoupler.

Décroche-wagons à main.

Handontkoppelingsrail.

Handentkuppler.



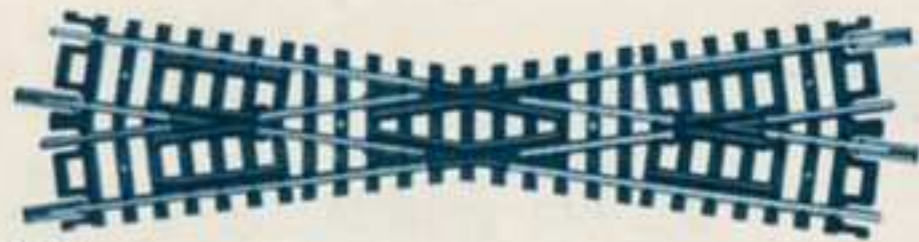
Schema del parallelismo dei binari curvi LIMA riferiti allo scambio. Potrete disegnare i vostri circuiti partendo da detto schema.

Parallelism' diagram of curved LIMA tracks related to the Point. Use this diagram to draw your circuit.

Schema de parallelisme de rails courbes LIMA pour raccord à l'aiguillage. On conseille d'utiliser ce schema pour dessiner vos circuits.

Schema van evenwijdige lopende gebogen rail. Wij adviseren u dit schema te gebruiken om de omtrek te bepalen.

Schema für Schienenanlage mit Kurve und Weiche.



523

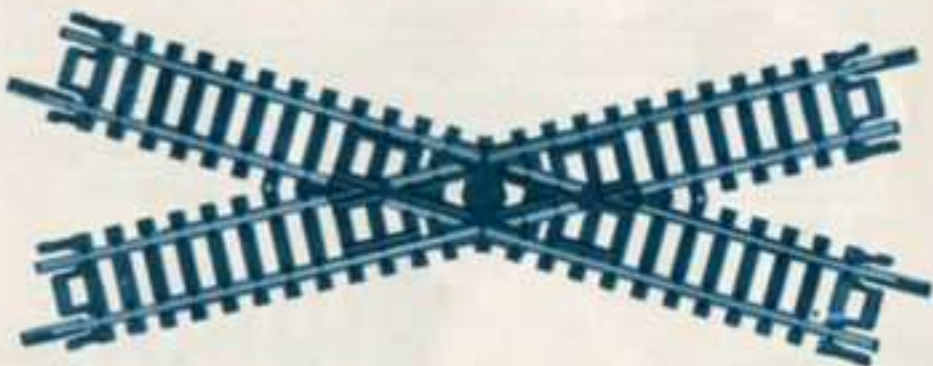
Incrocio 15°, lunghezza sull'asse mm. 124.

15° Diamond Crossing. Length on the axis 124 mm.

Croisement 15°, longueur sur l'axe 124 mm.

Kruising 15°. Lengte 124 mm. vanuit de as.

15° Kreuzung. Länge 124 mm aus der Achse.



522

Incrocio 30°. Lunghezza mm. 124 sulla proiezione.

30° Diamond Crossing. Length on the projection 124 mm.

Croisement 30°. Longueur sur la projection 124 mm.

Kruising 30°. Lengte 124 mm. van de projectie.

30° Kreuzung. Länge 124 mm von der Projektion.



553

Binario curvo di compensazione dello scambio, 15°, diametro mm. 962.

Compensating Point's curved track, 15 degree, 962 mm. Diameter.

Rail courbe pour compenser l'aiguillage, 15°, diamètre de 962 mm.

Gebogenes Ausgleichsstück (15 Grad, 962 mm. Kreisdurchmesser) Zwischen Kurve und Weiche.



551

Binario curvo intero - 12 binari formano un cerchio di 472 mm. di diametro medio.

1/1 curved track - 12 tracks form a circle of mm. 472 average diameter.

Rail courbe 1/1: 12 rails forment un cercle de mm. 472 diamètre moyen.

1/1 gebogen rail. Diameter 472 mm. - 12 van deze rail vormen een cirkel met een diameter van 472 mm.

1/1 gebogenes Schiene, 12 Schienen ergeben einen Kreis mit 472 mm Durchmesser.

721

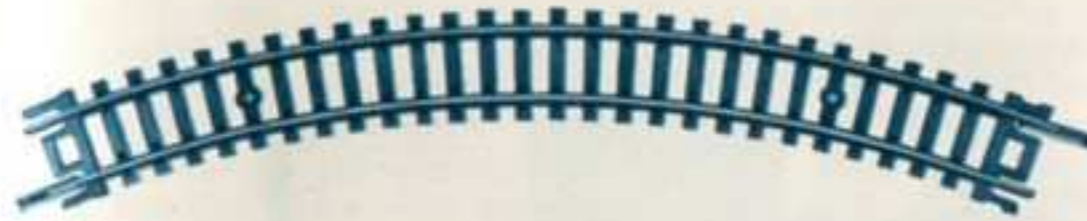
Scivolo per l'immissione al binario del materiale rotabile.

Railer.

Rampe de mise en voie pour le matériel roulant.

Opzetrail vergemakkelijkt het opzetten van de rijtuigen.

Aufgleisgerät.



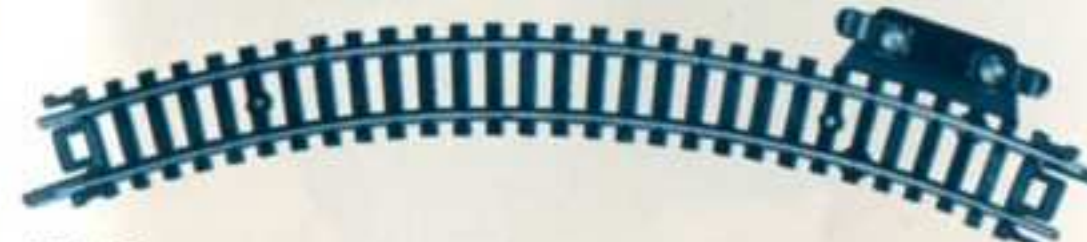
571

Binario curvo intero, 45°, 8 binari formano un cerchio del diametro medio di mm. 406.

45° 1/1 curved track, 8 tracks form a ring with a diameter of 406 mm.

Rail courbe 1/1, 45°, huit éléments forment un cercle de 406 mm. de diamètre.

1/1 gerade Schienen 8 Schiene ergeben einen Kreis mit 406 mm Durchmesser.



571/C

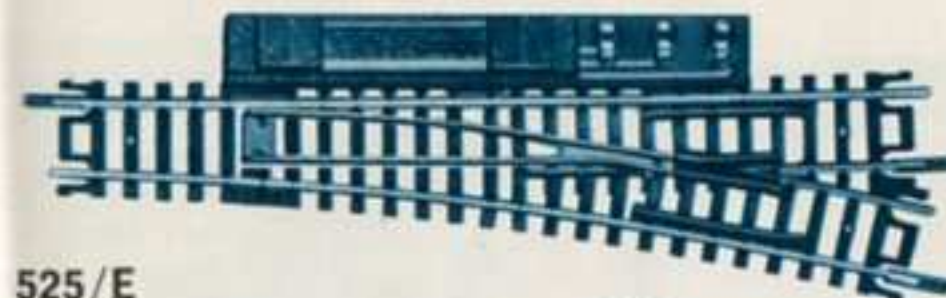
Binario curvo intero per attacco corrente. Diametro medio mm. 406.

1/1 curved track with conn. term., 406 mm. diameter.

Rail courbe 1/1 avec prise de courant, 406 mm. de diamètre.

1/1 gebogen rail met stroomaansluiting, met een diameter van 406 mm.

Gebogenes Gleis mit Stromanschluss, Durchmesser 406 mm.



525/E

Scambio elettrico destro.

Electric right Point.

Aiguillage droit électrique.

Electrisch wissel rechts.

Modell-Weiche rechts, elektrisch.

525

Scambio a mano destro.

Right hand Point.

Aiguillage à main droit.

Handwissel rechts.

Handweiche rechts.



526

Scambio a mano sinistro.

Left hand Point.

Aiguillage à main gauche.

Handwissel links.

Handweiche links.

526/E

Scambio elettrico sinistro.

Electric left Point.

Aiguillage gauche électrique.

Electrisch wissel links.

Modell-Weiche links. Elektrisch.



714
 Stazione.
 Station.
 Gare.
 Bahnhof.
 Station.



715
 Casa.
 House.
 Maison.
 Haus.
 Huis.



702
 Pensilina.
 Station roof.
 Toit.
 Bahnsteigdach.
 Stationsoverkapping.



705
 Galleria.
 Tunnel.
 Tunnel.
 Tunnel.
 Tunnel.

722 -
 Passaggio a livello a funzionamento automatico. Col passare del treno le sbarre si abbassano.

Level crossing automatically operated. The barriers close with the passing of the train.

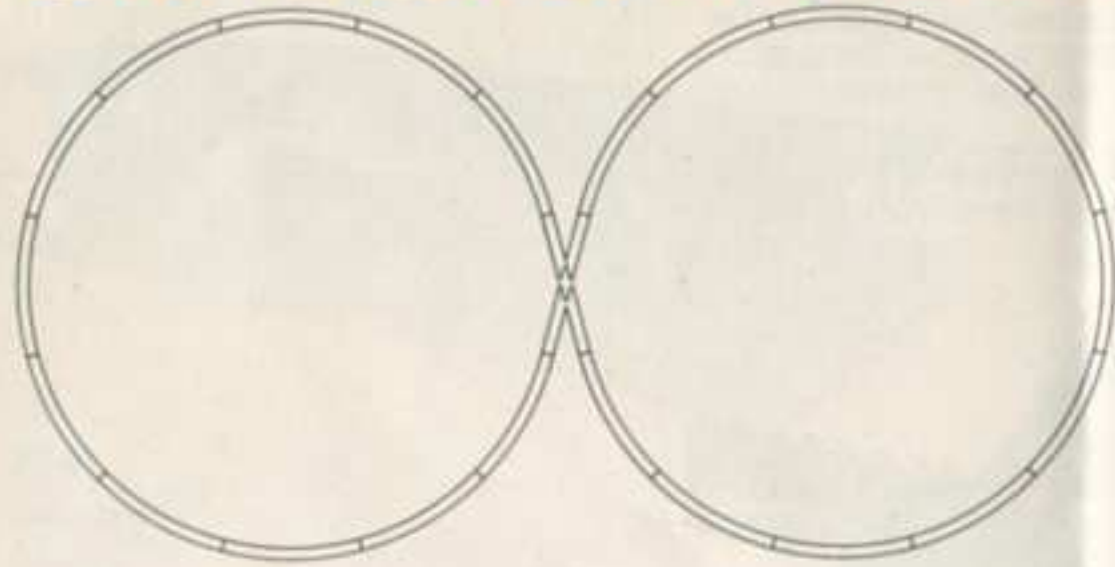
Passage à niveau automatique. Au passage du train les barrières se baissent.

Automatische spoorwegovergang. De bomen van de spoorwegovergang sluiten automatisch bij het passeren van de trein.

Automatischer Bahnübergang. Die Schranke senkt sich beim Vorbeifahren des Zuges.

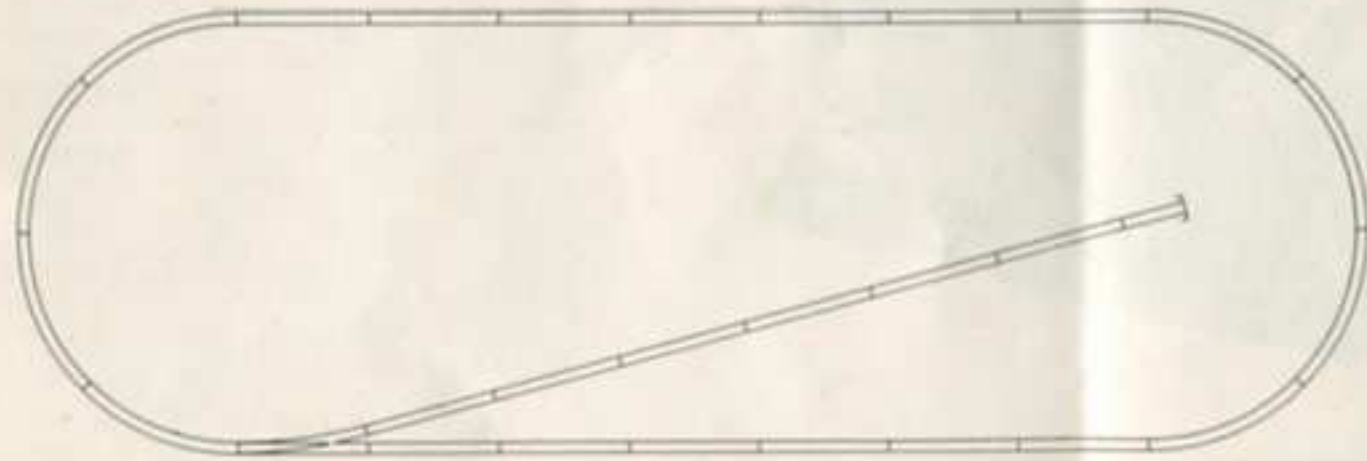


circuiti track layouts gleis



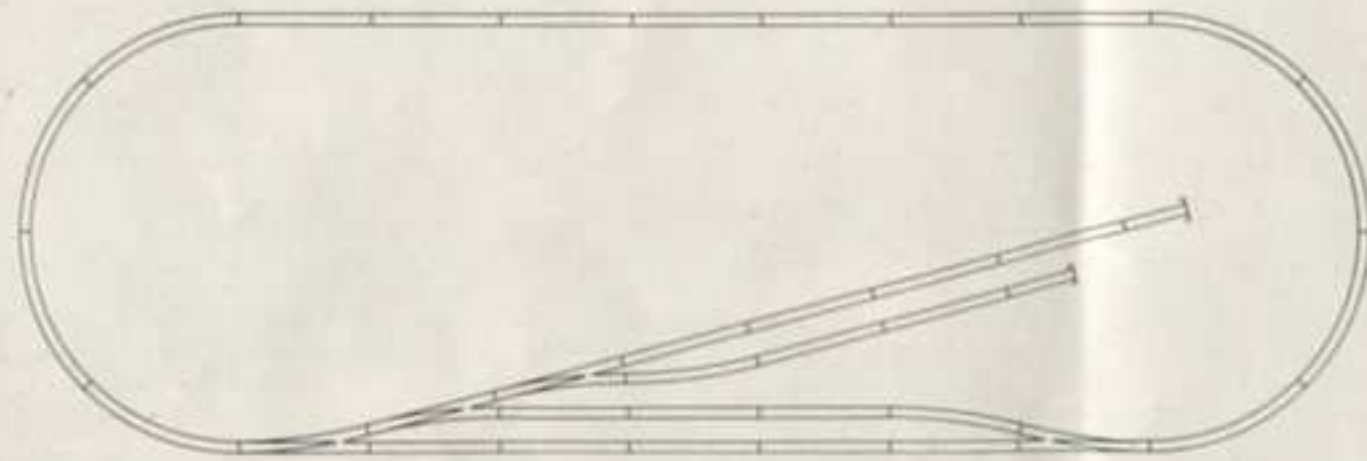
N. 1

N. 1 - 551/C
N. 21 - 551
N. 1 - 522



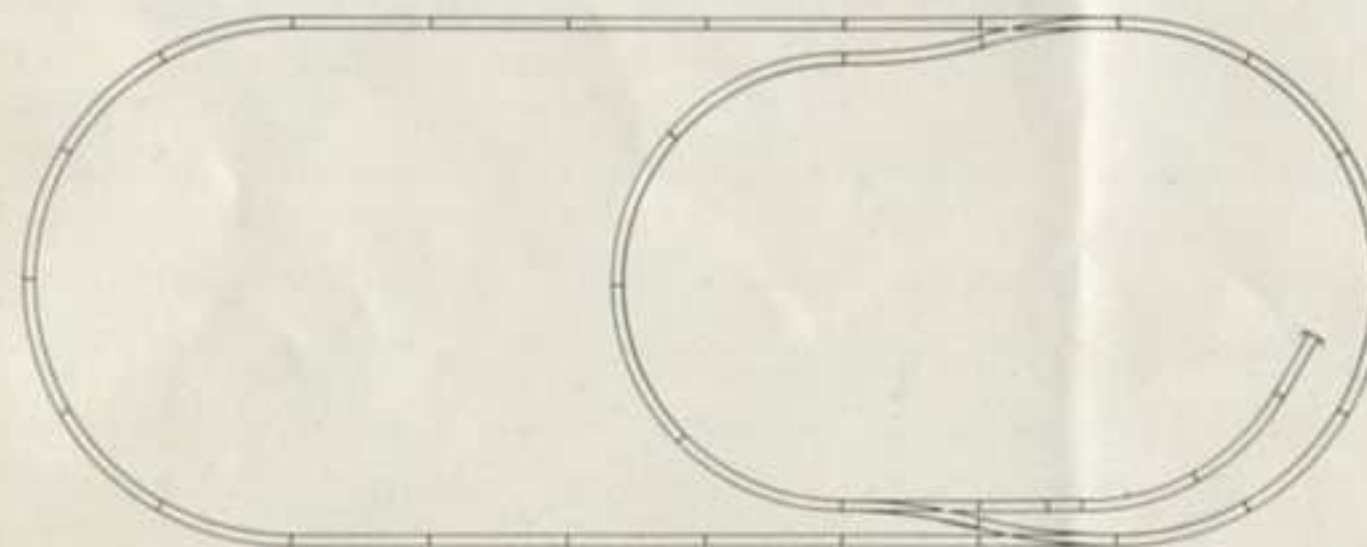
N. 2

N. 1 - 571/C
N. 7 - 571
N. 19 - 561
N. 1 - 565
N. 1 - 526



N. 3

N. 1 - 571/C
N. 7 - 571
N. 21 - 561
N. 2 - 553
N. 3 - 525
N. 1 - 526
N. 2 - 565

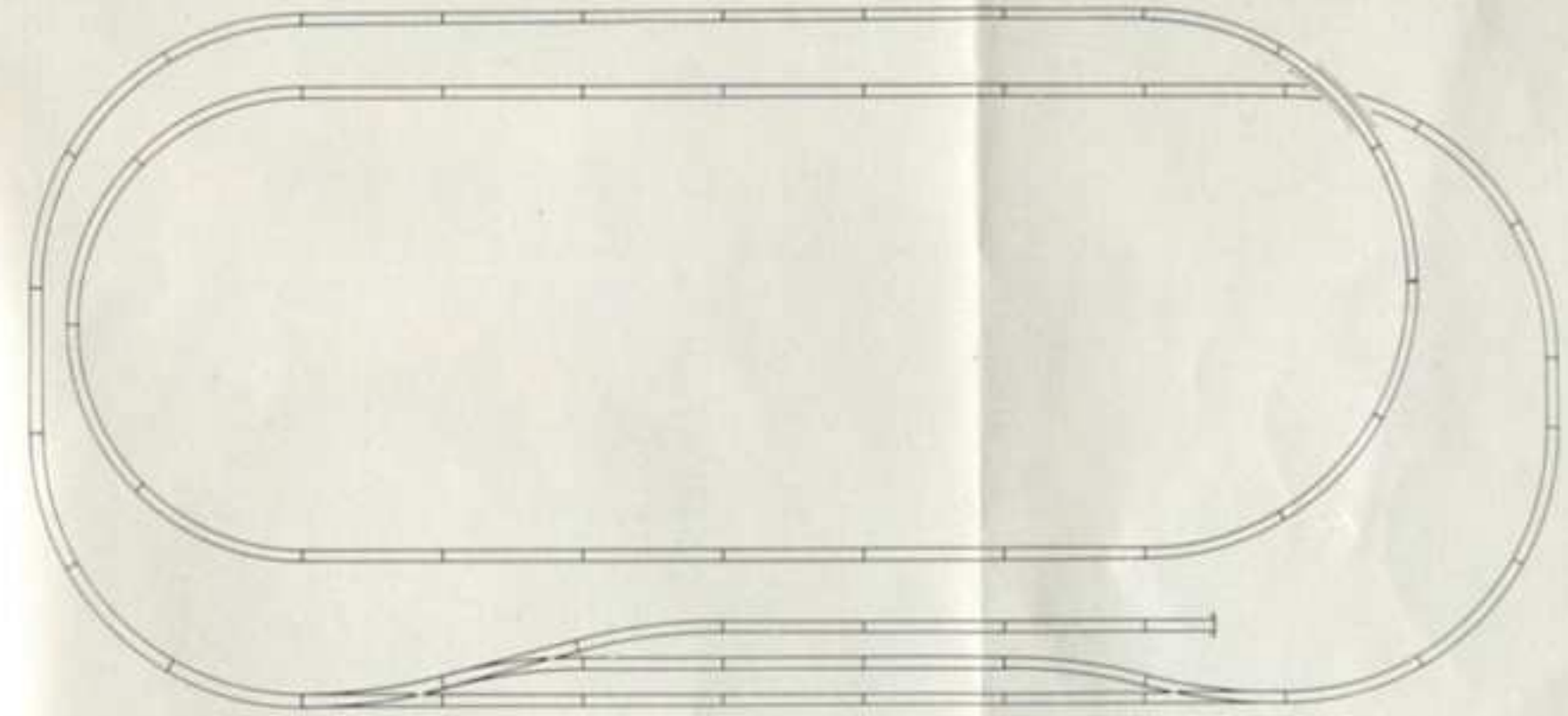


N. 4

N. 1 - 551/C
N. 13 - 551
N. 4 - 571
N. 1 - 553
N. 10 - 561
N. 1 - 565
N. 1 - 562
N. 1 - 563
N. 2 - 525
N. 1 - 526

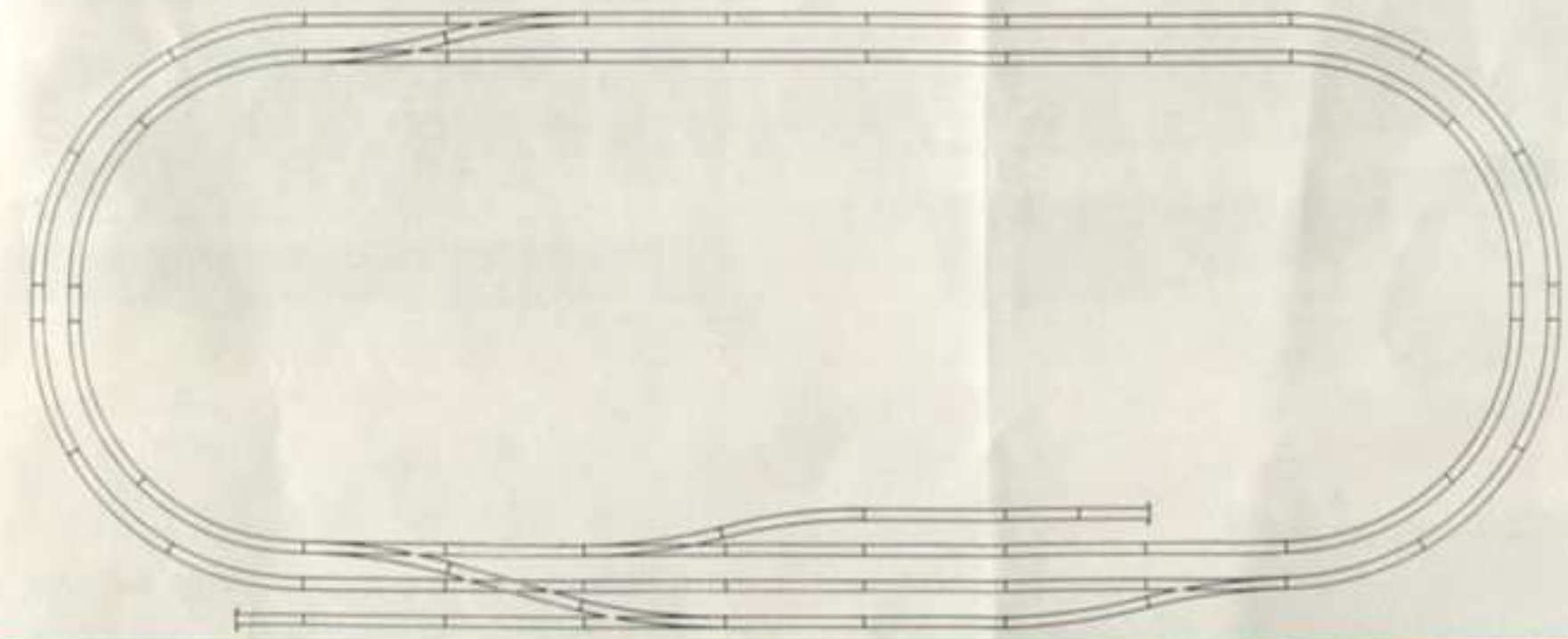
circuiti track layouts gleis

N. 5



N. 1 - 551/C
N. 17 - 551
N. 4 - 571
N. 2 - 553
N. 31 - 561
N. 1 - 562
N. 2 - 525
N. 1 - 526
N. 1 - 565

N. 6



N. 1 - 551/C
N. 11 - 551
N. 8 - 571
N. 2 - 553
N. 27 - 561
N. 1 - 562
N. 4 - 563
N. 2 - 525
N. 4 - 526
N. 1 - 523
N. 2 - 565